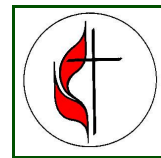


The Echo / El Resonido



Echo Park United Methodist Church
(A Reconciling Congregation)
Iglesia Metodista Unida de Echo Park
(Una Congregación de Reconciliación)

Monthly Newsletter
February, 2022

Periodico Mensual
febrero de 2022

CONTENTS

From the Desk of Pastor Frank	Pages 2-3
Echo Chamber	Pages 4-6
February Birthdays	Page 7
From the Board of Trustees	Pages 7-8
From the United Methodist Women	Pages 8-9
From the Ministerio Latino-americano	Pages 9-10
From John Chavis	Pages 10-12
Pulpit Notes	Pages 13-14
February 1-28 Events	Page 15
Prayer Requests	insert

CONTENIDO

Del Escritorio de Pastor Frank	Paginas 2-3
El Cuarto de Resonido	Paginas 4-6
Cumpleaños de febrero	Pagina 7
De los Fideicomisarios	Paginas 7-8
De las Mujeres Metodista Unida	Paginas 8-9
Del Ministerio Latino-americano	Paginas 9-10
Por John Chavis	Paginas 10-12
Notas del Pulpito	Paginas 13-14
Eventos del 1-28 de febrero	Pagina 15
Peticiones de Oración	inserto



SUPER BOWL

LVI

February 13, 2022



Ohio River
Valley
District
West Ohio
Conference



West
District
California-Pacific
Conference

A challenge to beat hunger in Los Angeles and Cincinnati

Take a proportion of what you spend on tickets, food, money, etc. for the 2022 Super Bowl and use it to provide food or funds to support local organizations fighting food insecurity in our area.

Do all the good you can, by all the means you can, in all the ways you can, in all the places you can, at all the times you can, to all the people you can, as long as ever you can. (John Wesley)

Go Rams! Beat the Bengals! Go Los Angeles! Beat Cincinnati!
Go United Methodists beat hunger!

A HEAVENLY VISION + UNA VISIÓN CELESTIAL

Every year, during the season after the Epiphany, we always commemorate Jesus' transfiguration. This year, we will do so on February 27 when our Welcome Center Director Josh López-Reyes brings a sermon entitled "Transfiguration and Transformation: A story about staying awake."

I am looking forward to hearing Josh's sermon. I have no doubt that he will offer creative insights into what the passage is saying and the impact that it seeks to make on how we faithfully live our lives as twenty-first century followers of Jesus. That being said, I request your indulgence as I share a few thoughts of my own.

We typically think of the transfiguration as an earthly manifestation of Jesus' heavenly glory. We focus on the story's more unusual and unexpected aspects... the changes in Jesus' face and clothing, the appearance of Moses and Elijah, the mysterious cloud that covers the mountain, and the voice that speaks from the heavens. We interpret these signs as evidence that Jesus truly is God's chosen messiah... God's incarnate Son. And yet, neither Jesus nor the disciples who accompanied him up the mountain say anything about these matters. As Luke describes it, "they kept silent and in those days told no one any of the things they had seen." (Luke 9:36)

It's the silence that most intrigues me about this story. Why keep silent about an event that would most certainly establish Jesus' credentials as a legitimate prophet from God... someone on

Cada año, durante la temporada posterior a la Epifanía, siempre conmemoramos la transfiguración de Jesús. Este año lo haremos el 27 de febrero cuando nuestro Director del Centro de Bienvenida Josh López-Reyes traiga un sermón titulado "Transfiguración y Transformación: Una historia sobre permanecer despierto".

Tengo muchas ganas de escuchar el sermón de Josh. No tengo ninguna duda de que ofrecerá ideas creativas sobre lo que dice el pasaje y el impacto que busca tener sobre cómo vivimos fielmente nuestras vidas como seguidores de Jesús en el siglo XXI. Dicho esto, solicito su indulgencia mientras comparto algunos pensamientos míos.

Normalmente pensamos en la transfiguración como una manifestación terrenal de la gloria celestial de Jesús. Nos enfocamos en los aspectos más inusuales e inesperados de la historia... los cambios en el rostro y la ropa de Jesús, la aparición de Moisés y Elías, la nube misteriosa que cubre la montaña y la voz que habla desde los cielos. Interpretamos estos signos como evidencia de que Jesús verdaderamente es el mesías elegido por Dios... el Hijo de Dios encarnado. Y sin embargo, ni Jesús ni los discípulos que lo acompañaron a la montaña dicen nada sobre estos asuntos. Como lo describe Lucas, "guardaron silencio y en aquellos días no contaron a nadie nada de lo que habían visto". (Lucas 9:36)

Es el silencio lo que más me intriga de esta historia. ¿Por qué guardar silencio sobre un evento que seguramente establecería las credenciales de Jesús como un profeta legítimo

a par with Moses and Elijah? After all, transfigurations of this sort are anything but unusual in the stories told about great celestial teachers. Such stories are told and re-told to provide proof that these transfigured beings truly are the bearers of a divine message. So, why does Jesus decide to keep his transfiguration a secret?

I think the answer may partly be found in the story that immediately follows when Jesus reaches out to assist a desperate father whose son has been taken over by demons. There is no spectacle... no fanfare... just a moment of compassion as Jesus cares for the boy and heals him. That, I would claim, is the true moment of transfiguration. It's when God's compassion for the suffering and the forgotten shines forth and lives are transformed.

I would insist that such transfigurations are not limited to the great spiritual teachers of Jesus' day or any day. All of us are transfigured when we touch somebody with the transforming love of God and lives once lost to hopelessness begin to hope again. It's not the glowing face or the white clothing or the cloud or even the voice that transfigures Jesus or even us; it is the compassion that bursts forth whenever we lovingly encounter one of God's lost, lonely and hopeless children.

That, my friends, is the real celestial vision.

Amen.

de Dios... alguien a la par de Moisés y Elías? Después de todo, las transfiguraciones de este tipo son cualquier cosa menos inusuales en las historias que se cuentan sobre los grandes maestros celestiales. Tales historias se cuentan y se vuelven a contar para probar que estos seres transfigurados son verdaderamente los portadores de un mensaje divino. Entonces, ¿por qué Jesús decide mantener en secreto su transfiguración?

Creo que la respuesta puede encontrarse en parte en la historia que sigue inmediatamente cuando Jesús se acerca para ayudar a un padre desesperado cuyo hijo ha sido tomado por demonios. No hay espectáculo... ni fanfarria... solo un momento de compasión mientras Jesús cuida al niño y lo sana. Ese, diría yo, es el verdadero momento de la transfiguración. Es cuando la compasión de Dios por los que sufren y los olvidados resplandece y las vidas se transforman.

Insistiría en que tales transfiguraciones no se limitan a los grandes maestros espirituales de la época de Jesús o de cualquier época. Todos nosotros somos transfigurados cuando tocamos a alguien con el amor transformador de Dios y las vidas que una vez se perdieron en la desesperanza comienzan a tener esperanza nuevamente. No es el rostro resplandeciente o la ropa blanca o la nube o incluso la voz lo que transfigura a Jesús o incluso a nosotros; es la compasión que estalla cada vez que nos encontramos amorosamente con uno de los hijos de Dios perdidos, solitarios y sin esperanza.

Esa, mis amigos, es la verdadera visión celestial.

Amén.

Pastor Frank

THE ECHO CHAMBER

Epiphany

We have celebrated our *Sunday services for Epiphany* online this year because of COVID-19. Thank you to all who helped make these online services possible:

Musicians: Mina Rhee, Ember Knight, the Church Choir, Sulma Zepeda Rosales, Rev. David Farley, Jim & Jean Strathdee...

Readers: Carla and Oswaldo Moreno, Lorena and Juana Rodriguez, Cecilia Espinoza, Patricia Perez, Jim Ring, Neyber Rosales, Sherman McClellan...

Greeter: Lois Price...

Tech Support: John Chavis...

*The light shines in the darkness
and the darkness did not overcome it!*

COVID-19 Update: What happened in January? What's happening now?

During January, our congregation has continued to be affected by the COVID-19 pandemic:

- Jennifer Cenicerros' aunt, Teresa, has contracted COVID-19. We pray for her recovery.
- Christine Maddela, Aiden and Axel Bernabe, and Julia Garcia continue to recover from COVID-19.

Several members of Echo Park UMC also report that friends, family members and/or housemates have become sick with COVID-19 or tested positive for the coronavirus. And we all live with the anxiety that COVID-19 causes.

We continue to pray for those who grieve the deaths of their loved ones to COVID-19, especially the Rodriguez, Maddela, Bernabe, and Litonjua families. Let us hold them close in our hearts and minds during these days when grief can sometimes be overwhelming.

In light of the fact that Los Angeles County continues to be the epicenter of the COVID-19 pandemic in the United States, our Bishop and Superintendent continue to prohibit in-person worship inside United Methodist Churches. This situation has not been changed by the

EL CUARTO DE RESONIDO

Epifanía

Este año, hemos celebrado nuestros *Servicios del Domingo para la Epifanía* en línea debido a COVID-19. Gracias a todos los que ayudaron a hacer posible estos servicios en línea:

Músicos: Mina Rhee, Ember Knight, el Coro de la Iglesia, Sulma Zepeda Rosales, Rev. David Farley, Jim y Jean Strathdee...

Lectores: Carla y Oswaldo Moreno, Lorena y Juana Rodriguez, Cecilia Espinoza, Patricia Perez, Jim Ring, Neyber Rosales, Sherman McClellan...

Saludadora: Lois Price...

Asistencia técnica: John Chavis...

*¡La luz resplandece en las tinieblas
y las tinieblas no la dominaron!*

Actualización sobre COVID-19: ¿Qué pasó en enero? ¿Qué pasa ahora?

Durante enero, nuestra congregación ha seguido siendo afectada por la pandemia COVID-19:

- La tía de Jennifer Cenicerros, Teresa, ha contraído COVID-19. Oramos por su recuperación.
- Christine Maddela, Aiden y Axel Bernabe, y Julia García siguen recuperando del COVID-19.

Varios miembros de la IMU de Echo Park informan de que amigos, familiares y/o compañeros de casa se han hecho enfermos con COVID-19 o han resultado positivos para el coronavirus. Y todos nosotros vivimos con la ansiedad que COVID-19 causa.

Seguimos orando por aquellos que lloran las muertes de sus seres queridos a COVID-19, especialmente las familias Rodriguez, Maddela Bernabe, y Litonjua. Mantengámoslos cerca en nuestros corazones y mentes durante estos días cuando el dolor a veces pueda ser abrumador.

A la luz del hecho de que el Condado de Los Ángeles sigue siendo el epicentro de la pandemia COVID-19 en los Estados Unidos, nuestro Obispo y Superintendente siguen prohibiendo adoración en-persona dentro de las Iglesias Metodistas Unidas. Esta situación no ha sido

recent relaxing of *Stay at Home* orders by the Governor and the L.A. County Department of Public Health.

Once we are allowed to re-open, we will still need to submit a plan for doing so safely. Of primary concern is our commitment to doing no harm. As a consequence, we will not reopen until such time as we can do so with the full assurance that worship at Echo Park United Methodist Church is safe for all, especially those who are most vulnerable. We hope but cannot guarantee that this will happen sometime around the middle of the year.

We are thankful for the development of a safe and effective vaccine. Some of our members have already been vaccinated. We encourage everyone to get vaccinated when the opportunity arises to do so. For more information about vaccinations, talk to your medical provider or go online to VaccinateLACounty.com.

In the meantime, we continue to do our part to keep everyone safe. If you come to the church building for any reason whatsoever, please be prepared to wear a mask, to take your temperature, and to answer some basic questions about your health. We urge all of you to keep yourselves and others safe by following the guidelines that have been issued by our state, county, and city. A list of these guidelines is available on the church website.

Please practice physical distancing and wear masks in public!

Stewardship GAIN! + SAVE! + GIVE!

Thank you to all who have filled out and returned their pledge cards for 2021. Those who have not are encouraged to return their completed pledge forms as soon as possible to our Financial Secretary, Sherman McClellan, either by email (slmclellan@earthlink.net) or by postal mail (ATTN: Sherman McClellan, Echo Park United Methodist Church, 1226 N. Alvarado Street, Los Angeles, CA 90026).

In the meantime, you may continue to give to the church in the following ways:

cambiada por la reciente relajación de las órdenes *Quédese en Casa* por el Gobernador y el Departamento de Salud Pública del Condado de L.A.

Cuando se nos permite reabrir, todavía tendremos que presentar un plan para hacerlo de manera segura. Nuestra principal preocupación es nuestro compromiso de no hacer daño. Como consecuencia, no reabriremos hasta que podamos hacerlo con la plena aseguramiento de que la adoración en la Iglesia Metodista Unida de Echo Park es segura para todos, especialmente para aquellos que están más vulnerables. Esperamos pero no podemos garantizar que esto sucederá en algún momento alrededor de mediados de año.

Estamos agradecidos por el desarrollo de una vacuna segura y eficaz. Algunos de nuestros miembros ya han sido vacunados. Animamos a todos a ser vacunados cuando surja la oportunidad de hacerlo. Para obtener más información sobre vacunaciones, hable con su proveedor médico o vaya en línea a VaccinateLACounty.com.

Mientras tanto, seguimos haciendo nuestra parte para mantener a todos seguros. Si ustedes vengan al edificio de la iglesia por cualquier razón, estén preparados para usar mascararas, tomarles la temperatura, y contestar algunas preguntas básicas sobre su salud. Les instamos a todos a mantenerse a ustedes mismos y a los demás a salvo siguiendo las pautas que han sido emitidas por nuestro estado, condado y ciudad. Una lista de estas pautas está disponible en el sitio web de la iglesia.

Por favor, ¡practiquen el distanciamiento físico y usen mascararas en público!

Mayordomía ¡GANA! + ¡AHORRA! + ¡DA!

Gracias a todos que han llenado y devuelto sus formularios de promesa de 2021. Aquellos que no lo han hecho son animados a devolver sus formularios de promesa completados lo antes posible a nuestro Secretario de Finanzas, Sherman McClellan, mediante email (slmclellan@earthlink.net) o correo postal (ATTN: Sherman McClellan, Iglesia Metodista Unida de Echo Park, 1226 N. Alvarado Street, Los Angeles, CA 90026).

Mientras tanto, ustedes pueden seguir dando a la iglesia de las siguientes maneras:

- Write a check to Echo Park United Methodist Church and mail it to the church office at 1226 N. Alvarado Street, Los Angeles, CA 90026.
- Go online to echoparkumc.org/donate-here. Click on the “Donate Here” link, and follow the directions.
- If you have a personal PayPal account, you may also make a donation to the church through the PayPal Giving Fund.

Echo Park Refugee Welcoming Center

We welcomed Josh Lopez Reyes as the new Director of the Echo Park Refugee Welcome Center during worship on Human Relations Sunday, January 17.

Church Office Hours

The Church office will be closed on Monday, February 15 for Presidents Day.

**As a Reconciling Congregation,
Echo Park United Methodist Church
affirms that “God is love!”**

Inspiring the World as passionate followers of Jesus Christ so all can experience God’s life giving love.

Echo Park United Methodist Church is a faith community seeking to live in joyous response to the love of God in Christ.

We are people of Christ’s new creation called to be ministers of reconciliation.

We are not always of the same mind but we seek to be of the same Spirit, reaching out in unconditional love to let others know that there is a place of reconciliation: “There is a Balm in Gilead.”

We share the Gospel and Spirit of Jesus Christ and open our community to all, especially those who are hurt or who have been left out because of racial differences, ethnic origin, gender identity, legal or immigration status, language, sexual orientation, all who have suffered abuse or abandonment by society, or even by the church.

- Escribe un cheque a La Iglesia Metodista Unida de Echo Park y lo envíelo por correo a la oficina de la iglesia al 1226 N. Alvarado St., Los Ángeles, CA 90026.
- Vaya en línea a echoparkumc.org/donate-here. Haga clic en el enlace “Donate Here”, y siga las instrucciones.
- Si tenga una cuenta personal PayPal, también pueda hacer una donación a la iglesia por medio del PayPal Giving Fund.

El Centro de Bienvenida de Echo Park para los Refugiados

Dimos la bienvenida a Josh Lopez Reyes como el nuevo Director del Centro de Bienvenida de Echo Park para los Refugiados el Domingo de Relaciones Humanas, 17 de enero.

Las Horas de Oficina de la Iglesia

La oficina de la iglesia se cerrará el lunes 15 de febrero para el Día de los Presidentes.

**Como Congregación Reconciliadora,
la Iglesia Metodista Unida Echo Park
afirma que “¡Dios es amor!”**

Inspira al mundo como seguidores apasionados de Jesucristo para que todos puedan experimentar el amor que da vida de Dios.

La Iglesia Metodista Unida Echo Park es una comunidad de fe que busca vivir en respuesta gozosa al amor de Dios en Cristo.

Somos gente de la nueva creación de Cristo llamados a ser ministros de reconciliación.

No siempre somos de la misma opinión, pero buscamos ser del mismo Espíritu, esforzándonos con amor incondicional para que los demás sepan que hay un lugar de reconciliación: “Hay un bálsamo en Galaad”.

Compartimos el Evangelio y el Espíritu de Jesucristo y abrimos nuestra comunidad a todos, especialmente a aquellos que están heridos o que han sido excluidos debido a diferencias raciales, origen étnico, identidad de género, estatus legal o migratorio, idioma, orientación sexual, todos los que han sufrido abuso o abandono por parte de la sociedad, o incluso de la iglesia.

HAPPY BIRTHDAY

**to those MEMBERS and FRIENDS who were
BORN from FEBRUARY 01 to 28**

06 Valerie Maddela Carver
10 Gabriel Perez
14 Alice Elmer
20 Sandy Franco
21 Belinda Garcia

FROM THE BOARD OF TRUSTEES

The leaking east side of our main sanctuary has been repaired. We will no longer have to put trash cans inside the back of the sanctuary to catch water that leaks in when it is raining. The roofing contractor came on January 10 and 11, 2022, to repair this leak. It took two full days of work to do this job. We contracted to have ten rows of tiles to be removed from the ridge line to the flat roof to repair the roof. This contractor works on many churches in the Los Angeles area and does his best to keep prices on material and labor down as he knows churches don't have the money that large businesses have to pay for roof repair. He goes the extra mile to be sure his work exceeds what he has contracted to do. Instead of taking off ten rows of tiles, he took off twelve rows. Instead of hot mopping just the edges of the new roofing paper, he hot mopped the entire exposed area. He uses the best grade of roofing paper. He cleaned the gutters and down spouts in the area where he worked which was not in the contract. The tiles were all returned to their original places. We have a guarantee that our roof is repaired, will last a long time, and will not leak. Our contractor has been paid the \$8,800.00 to do this repair. We had to take money from other parts of our budget to come up with the repair bill. As of this writing we have almost replaced the entire amount of the roofing job and we thank everyone who has helped. If you have not helped yet and would like to help us repay borrowed money, please mark your checks "roof repair fund."

The rain can make old roofs leak, but it can make new doors

FELIZ CUMPLEAÑOS

**a los MIEMBROS y AMIGOS/AS que
NACIERON del 01 al 28 de febrero**

24 Vivian Rivera
25 Brian Stapp
28 Ed Salamat
(29) Franie Maddela

DE LOS FIDEICOMISARIOS

Se ha reparado la fuga del lado este de nuestro santuario principal. Ya no tendremos que poner botes de basura en la parte de atrás del santuario para recoger el agua que se filtra cuando llueve. El contratista de techos vino el 10 y 11 de enero de 2022 para reparar esta fuga. Tomó dos días completos de trabajo para hacer este trabajo. Contratamos diez hileras de tejas para retirarlas desde la cumbrera hasta el techo plano para reparar el techo. Este contratista trabaja en muchas iglesias en el área de Los Ángeles y hace todo lo posible para mantener bajos los precios de los materiales y la mano de obra, ya que sabe que las iglesias no tienen el dinero que las grandes empresas tienen para pagar la reparación del techo. Hace un esfuerzo adicional para asegurarse de que su trabajo exceda lo que se ha comprometido a hacer. En lugar de quitar diez filas de fichas, quitó doce filas. En lugar de trapear en caliente solo los bordes del nuevo papel para techos, pasó un trapeador en caliente por toda el área expuesta. Él utiliza el mejor grado de papel para techos. Limpió las canaletas y caños de bajada en el área donde trabajaba, lo cual no estaba en el contrato. Todas las tejas fueron devueltas a sus lugares originales. Tenemos la garantía de que nuestro techo está reparado, durará mucho tiempo y no tendrá goteras. A nuestro contratista se le ha pagado \$8,800.00 para hacer esta reparación. Tuvimos que sacar dinero de otras partes de nuestro presupuesto para pagar la factura de la reparación. Al momento de escribir este artículo, casi hemos reemplazado la totalidad del trabajo de techado y agradecemos a todos los que han ayudado. Si aún no ha ayudado y le gustaría ayudarnos a pagar el dinero prestado, marque sus cheques como "fondo de reparación de los techos".

La lluvia puede provocar goteras en los techos viejos, pero

swell. This is what happened to our new top of the ramp door. You really had to pull it hard to get it to open. Sherman McClellan planed off the parts of the door that were causing the swelling so that the door now opens tightly but is not sticking. This is a heavy solid wood door. Be sure it is closed tightly when leaving the church. Take the extra moment to be sure it is locked. We are really blessed to have a new secure door at the top of our ramp.

The large sign on the Alvarado Street side of the church is being updated and should be back in place very shortly. This sign lets the walking traffic on Alvarado Street know the times of our church services and other information. It will be most useful when the church reopens again.

From the United Methodist Women

Dear Brothers and Sisters in Christ:

The West District UMW just held a leadership training event for the officers of the local UMW unit. I learned how some presidents of local units were able to do their meetings virtually; some units even did their fundraisers virtually. Later, the local unit presidents reviewed all the offices of the local unit and got a chance to see what was being taught to all the different officers. This was very interesting and helpful.

Ladies, we need someone to take over the treasurer's job since Marcy is still sick. We need someone who can send regular checks to Laundry Love and other ministries that we have promised to support. I would like to schedule a meeting either for Sunday, February 13, or during the following week so that we can decide on who will take over for Marcy while she is sick.

Let us keep Marcy in our prayers. Let us also remember to keep Jesse Gilbert in our prayers. She was thrown out of her seat when the bus she was riding stopped suddenly. She suffered a broken neck and is in considerable pain. Let us also keep Rosa Aguilar in our prayers. She is suffering from severe sciatica and is also mourning the deaths of her brother and her aunt.

puede hinchar las puertas nuevas. Esto es lo que le sucedió a nuestra nueva parte superior de la puerta de la rampa. Realmente tuviste que tirar con fuerza para que se abriera. Sherman McClellan alisó las partes de la puerta que causaban la hinchazón, de modo que la puerta ahora se abre herméticamente pero no se atasca. Esta es una puerta pesada de madera maciza. Asegúrese de que esté bien cerrado al salir de la iglesia. Tómese un momento extra para asegurarse de que esté bloqueado. Estamos realmente bendecidos de tener una nueva puerta segura en la parte superior de nuestra rampa.

El letrero grande en el lado de la iglesia de la calle Alvarado se está actualizando y debería volver a estar en su lugar muy pronto. Este letrero permite que el tráfico peatonal en la calle Alvarado sepa los horarios de los servicios de nuestra iglesia y otra información. Será más útil cuando la iglesia vuelva a abrir.

De las Mujeres Metodista Unida

Queridos Hermanos y Hermanas en Cristo:

La UMW del Distrito Oeste acaba de realizar un evento de capacitación en liderazgo para los oficiales de la unidad local de UMW. Aprendí cómo algunos presidentes de unidades locales pudieron hacer sus reuniones virtualmente; algunas unidades incluso hicieron sus eventos para recaudar fondos virtualmente. Más tarde, las presidentes de las unidades locales revisaron todas las oficinas de la local unidad y tuve la oportunidad de ver lo que se estaba enseñando a todos los diferentes oficiales. Esto fue muy interesante y útil.

Damas, necesitamos que alguien se haga cargo del trabajo de tesorero ya que Marcy todavía está enferma. Necesitamos a alguien que pueda enviar cheques regulares a Laundry Love y otros ministerios que hemos prometido a apoyar. Me gustaría agendar una reunión ya sea para el domingo 13 de febrero, o durante la semana siguiente para que podamos decidir quién reemplazará a Marcy mientras ella está enferma.

Mantengamos a Marcy en nuestras oraciones. Recordemos también a mantener a Jesse Gilbert en nuestras oraciones. Ella fue expulsada de su asiento cuando el autobús en el que viajaba se detuvo repentinamente. Ella sufrió una fractura en el cuello y tiene un dolor considerable. Tengamos también a Rosa Aguilar en nuestras oraciones. Ella está sufriendo ciática severa y también está de luto por la muerte de su hermano y su tía.

The Conference UMW is sponsoring a mid-winter event on the 19th of February. It will be a virtual meeting on climate change. Watch your email for registration information.

From May 20-22, we will be holding our UMW Assembly which can be attended either virtually or in-person. Either way, you must register soon. The Assembly will take place in Orlando, Florida.

Lois Price
President, EPUMW

La Conferencia UMW está patrocinando un evento de mediados de invierno en el 19 del mes de febrero. Será un encuentro virtual sobre el cambio de la clima. Mire su correo electrónico para obtener información de registro.

Del 20 al 22 de mayo tendremos nuestra Asamblea UMW a los que se puede asistir de forma virtual o presencial. Cualquiera manera, debe registrarse pronto. La Asamblea tendrá lugar en Orlando Florida.

Lois Price
Presidenta, EPMMU

FROM THE MINISTERIO LATINOAMERICANO

LIVING THE FAITH LIFE

Living by faith is not an option for the Believer; it is a way of life. God's Word is the governing force of His Kingdom, and this Kingdom operates by specific laws and principles. One of those spiritual principles includes the law of faith. Faith is the currency that enables you to receive the promises of God and the blessings of His Kingdom. As a child of the King, you must use faith to access what is available to you in the spiritual realm.

There are two systems in operation in the Earth: the Kingdom of God system and the world's system. The Kingdom of God is governed by Jesus Christ; He is Lord of this system. It is founded on love and operates by faith. It is higher than the world's system. On the other hand, the world's system is governed by Satan, and is founded on selfishness. Fear rules this system and is the spiritual force controlling those who live in it. See, the enemy is puffed up; his desires are not upright – but the righteous person will live by his faithfulness. (*Habakkuk 2:4*)

As children of God, we have to understand the way God has intended for us to operate on this Earth. We are in the world, but not of the world. We are ambassadors of Heaven, occupying the Earth until Jesus returns. We are His representatives, as such, He expects us to demonstrate His power and ability to the world, so those in that system are drawn to Him. Faith is the only way to accomplish this.

Many Christians today do not live by faith. Faith is the substance of things hoped for, and the evidence of things not seen. Therefore, it should be no surprise when what you believe from the Bible is not immediately available to your physical senses. In fact, you should know when you set out

DEL MINISTERIO LATINOAMERICANO

VIVIENDO LA VIDA DE FE

Vivir por fe no es una opción para el Creyente; es un estilo de vida. La Palabra de Dios es la fuerza que gobierna su Reino, y este Reino opera según leyes y principios específicos. Uno de esos principios espirituales incluye la ley de la fe. La fe es la moneda que le permite recibir las promesas de Dios y las bendiciones de su Reino. Como hijo del Rey, debes usar la fe para acceder a lo que está disponible para ti en el ámbito espiritual.

Hay dos sistemas en operación en la Tierra: el sistema del Reino de Dios y el sistema del mundo. El Reino de Dios está gobernado por Jesucristo; Él es el Señor de este sistema. Está fundado en el amor y opera por fe. Es más alto que el sistema del mundo. Por otro lado, el sistema del mundo está gobernado por Satanás y se basa en el egoísmo. El miedo gobierna este sistema y es la fuerza espiritual que controla a los que viven en él.... He aquí que aquel cuya alma no es recta, se enorgullece; mas el justo por su fe vivirá. (*Habacuc 2:4*)

Como hijos de Dios, debemos entender la forma en que Dios ha querido que operemos en esta Tierra. Estamos en el mundo, pero no somos del mundo. Somos embajadores del Cielo, ocupando la Tierra hasta que Jesús regrese. Somos sus representantes, como tales, él espera que demostremos su poder y habilidad para el mundo, por lo que aquellos en ese sistema se sienten atraídos por él. La fe es la única forma de lograr esto.

Muchos cristianos de hoy no viven por fe. La fe es la sustancia de lo que se espera y la evidencia de lo que no se ve. Por lo tanto, no debe sorprender que lo que usted cree de la Biblia no esté inmediatamente disponible para sus sentidos

on your faith walk, that you do not need to see things with your physical eyes because your faith is the proof that what you believe exists!

Everything in the natural realm originates in the spiritual realm. When you have faith, you are able to see everything Heaven has to offer you without “seeing” it in front of you first. By tapping into faith, you gain access to the abundant wealth, riches, health, and blessings available to you. Anything you find in the Word of God is available to you in Heaven’s storehouses; from wisdom to finances.

Abiding in the Kingdom of God means living by faith on a consistent basis. The systems of this world are failing and falling apart. Those in the Kingdom of God have an advantage because of their faith in God’s Word. Find out what God says about you and believe it! That is what living the faith life is all about.

(Hebrews 11:1-3) ¹Now faith is confidence in what we hope for and assurance about what we do not see. ²This is what the ancients were commended for. ³By faith we understand that the universe was formed at God’s command, so that what is seen was not made out of what was visible.

(Mark 11:23, 24) ²³Truly I tell you, if anyone says to this mountain, ‘Go, throw yourself into the sea,’ and does not doubt in their heart but believes that what they say will happen, it will be done for them. ²⁴Therefore I tell you, whatever you ask for in prayer, believe that you have received it, and it will be yours.

JOSE ALBERTO MARTINEZ
Ministerio Latinoamericano

A GOD OF NEW PERSPECTIVES from John Chavis

Where I live at, we have a small garden that runs along the fence of our backyard. One of the women in my building likes to tend this garden on beautiful Spring days and I enjoy being out there myself. The fresh smell of mints, cilantro and damp earth tickle my nostrils in the most delightful ways. Working with nature has always been relaxing to me, and fascinating.

I’ve passed by this garden now for the last twenty-five years, occasionally stopping to pinch off a dead leaf or remove a stray twig, and the garden never really changes much. A few days ago, I was drying my clothes in the laundry room and

físicos. De hecho, debes saber cuándo inicias tu camino de fe, que no necesitas ver las cosas con tus ojos físicos porque tu fe es la prueba de que lo que crees que existe.

Todo en el ámbito natural se origina en el reino espiritual. Cuando tienes fe, puedes ver todo lo que el Cielo tiene para ofrecerte sin “verlo” primero. Al acceder a la fe, obtienes acceso a la abundante riqueza, riqueza, salud y bendiciones disponibles para ti. Todo lo que encuentres en la Palabra de Dios está disponible para ti en los almacenes del Cielo; de la sabiduría a las finanzas.

Permanecer en el Reino de Dios significa vivir por fe de manera constante. Los sistemas de este mundo están fallando y se están cayendo a pedazos. Aquellos en el Reino de Dios tienen una ventaja debido a su fe en la Palabra de Dios. ¡Descubre lo que Dios dice sobre ti y créelo! De eso se trata vivir la vida de fe.

(Hebreos 11:1-3) ¹Es, pues, la fe la certeza de lo que se espera, la convicción de lo que no se ve. ² Porque por ella alcanzaron buen testimonio los antiguos. ³Por la fe entendemos haber sido constituido el universo por la palabra de Dios, de modo que lo que se ve fue hecho de lo que no se veía.

(Marcos 11:23,24) ²³Porque de cierto os digo que cualquiera que dijere a este monte: Quítate y échate en el mar, y no dudare en su corazón, sino creyere que será hecho lo que dice, lo que diga le será hecho. ²⁴ Por tanto, os digo que todo lo que pidieréis orando, creed que lo recibiréis, y os vendrá.

JOSE ALBERTO MARTINEZ
Ministerio Latinoamericano

UN DIOS DE NUEVAS PERSPECTIVAS por John Chavis

Donde vivo, tenemos un pequeño jardín que corre a lo largo de la cerca de nuestro patio trasero. A una de las mujeres de mi edificio le gusta cuidar este jardín en los hermosos días de primavera y disfruto estar allí, el olor fresco de las mentas, el cilantro y la tierra húmeda me hacen cosquillas en las fosas nasales de las maneras más deliciosas. Trabajar con la naturaleza siempre ha sido relajante para mí y fascinante.

He pasado por este jardín durante los últimos veinticinco años, deteniéndome ocasionalmente para arrancar una hoja muerta o quitar una ramita perdida, y el jardín nunca cambia mucho. Hace unos días, estaba secando mi ropa en la lavandería y noté una ventana baja justo detrás de la

noticed a low window just behind the dryer. I never really gave it much thought, never was even curious about it. But for some reason, I just felt compelled to look out and much to my surprise, it actually looked down on the garden. It was still the same garden I've seen for twenty-five years and yet, it was as if I was looking at someone else's garden, not quite my own. You see, I'd always looked at it from a typical angle. But for the first time, I was seeing it from a new perspective. A fresh perspective. And in it, I discovered a new beauty and fascination with the garden I've seen for so many years. It was like reading a brand new chapter. It left a great impact on me.

In the same way, sometimes we have to look at our lives this way, look at it from a new and different angle and gain a new perspective on it. Human beings never stop growing. We must be willing to constantly gain new insight into ourselves – discover some new things about us and how we can use these to enhance and find meaning in our lives. Every day, every hour, every second, God is constantly changing things. He's a God of the fresh and new, and indeed, He can even take an old idea and refresh it, dust it off and make it sparkle once again. You've gotta love a God who can do that! He can do it with relationships, with dreams, with hearts, with lives.

Being in the hospital gave me a new perspective on the depression and diabetes I struggle with and in doing so, I gained a few new tools and weapons to replace the ones that had once done their job well but now were tired and worn out. Then there were a few tools and weapons I had never used and was invited to dust these off and start using them. These are things that never really occurred to me. Also, it was something pastor Wulf said to me before those days leading up to the hospital, and it was something that not even my therapist or psychiatrist had ever suggested. We talked a great deal about spiritual and mental things. We never found an answer, but he did make a profound suggestion. The gist of it was that I didn't need to take on the entire mountain of depression. That's what I have been trying to do for the last 40 years because that's what I thought I was expected to do. (I had even been told by earlier therapists that this was what I needed to do in order to recover more quickly.) Pastor Wulf – who would have made a damn good psychologist if he had chosen this field – first suggested that I take one isolated incident and try to identify what triggered that exact moment I started speaking so negatively about myself. It was like looking for the root cause that makes me fall into a depression so quickly and so deeply. So, I went from there, looking at the most current episode and pinpointing what triggered it, and I discovered that this trigger was actually one of several root causes. But it was this one I chose to

secadora. Realmente nunca lo pensé mucho, ni siquiera tuve curiosidad al respecto. Pero por alguna razón, me sentí obligado a mirar hacia afuera y, para mi sorpresa, en realidad miraba hacia el jardín. Seguía siendo el mismo jardín que había visto durante veinticinco años y, sin embargo, era como si estuviera mirando el jardín de otra persona, no el mío propio. Verás, siempre lo había mirado desde un ángulo típico. Pero por primera vez, lo estaba viendo desde una nueva perspectiva. Una nueva perspectiva. Y en él descubrí una nueva belleza y fascinación por el jardín que he visto durante tantos años. Fue como leer un nuevo capítulo. Me dejó un gran impacto.

De la misma manera, a veces tenemos que mirar nuestras vidas de esta manera, mirarlas desde un ángulo nuevo y diferente y obtener una nueva perspectiva sobre ellas. El ser humano nunca deja de crecer. Debemos estar dispuestos a obtener constantemente nuevos conocimientos sobre nosotros mismos: descubrir algunas cosas nuevas sobre nosotros y cómo podemos usarlas para mejorar y encontrar significado en nuestras vidas. Cada día, cada hora, cada segundo, Dios cambia constantemente las cosas. Es un Dios de lo fresco y lo nuevo, y de hecho, incluso puede tomar una idea vieja y refrescarla, quitarle el polvo y hacer que brille una vez más. ¡Tienes que amar a un Dios que puede hacer eso! Puede hacerlo con relaciones, con sueños, con corazones, con vidas.

Estar en el hospital me dio una nueva perspectiva sobre la depresión y la diabetes con las que luché y, al hacerlo, obtuve algunas herramientas y armas nuevas para reemplazar las que alguna vez habían hecho bien su trabajo pero ahora estaban cansadas y gastadas. Luego hubo algunas herramientas y armas que nunca había usado y me invitaron a desempolvarlas y comenzar a usarlas. Estas son cosas que realmente nunca se me ocurrieron. Además fue algo que me dijo el Pastor Wulf antes de estos días previos al hospital, y fue algo que ni siquiera mi terapeuta o psiquiatra nunca me sugirieron. Hablamos mucho sobre cosas espirituales y mentales. Nunca encontramos una respuesta, pero hizo una sugerencia profunda. La esencia de esto fue que no tenía que asumir toda la montaña de depresión. Eso es lo que yo había estado tratando de hacer durante los últimos 40 años porque eso es lo que pensaba que se esperaba que hiciera. (Incluso terapeutas anteriores me habían dicho que esto era lo que tenía que hacer para recuperarme más rápido.) El pastor Wulf, que habría sido un muy buen psicólogo si hubiera elegido este campo, primero sugirió que tomara un incidente aislado e intentara identificar qué desencadenó ese momento exacto del que comencé a hablar tan negativamente sobre yo mismo. Era como buscar la causa raíz que me hace caer en una depresión tan rápidamente y tan profundamente. Entonces, partí de allí, observé el episodio más reciente e identifiqué qué lo desencadenó, y descubrí que este

focus on. Without going into too much depth, it was much easier to focus on one root cause at a time, and instead of rushing for an easy solution, to actually sit down with it and come to terms with it, simply by saying for example, “If it’s true I can’t do anything right, where’s the proof? If I was able to at least dress myself this morning and tie my own shoes, how could it possibly be true that I can’t do anything right?” There is no overnight cure for an emotional illness and I’ve come to stop expecting one. There’s no doubt I may yet fall into another depression, but while there’s little I can do about the illness itself, I can challenge those negative voices and put the lie to them. In a way, I needed to come at my depression from a new angle, a new perspective, similar to seeing my garden in a new way. And I know with the help of good people like Pastor Wulf and my therapist and my sister way out in Texas battling the mosquitoes, and the more I practice, hopefully, the days of depression and anxiety will lessen little by little.

The God we serve is a God of new perspectives. He’s a God that invites us to look at our lives from a new point-of-view, both our good times and bad. Sometimes, what seems to be so bad isn’t really so bad at all, once you come at it in a different way. Insanity is defined as doing the same thing over and over again and expecting different results. It simply doesn’t work that way, and now it’s no longer just a clever quote, but an actual fact. To become the people we want to be, oft times than not, we’re going to have to change directions, going left after going right for so long and getting nowhere, going North when you’ve been going South most of your life, and it’s not easy because you don’t know where you’re going to end up as you move out of your comfort zone. It’s like the book, “Who Moved My Cheese?” by Spencer Johnson, M.D., an excellent read, and if you haven’t read it, you should do yourself a huge favor and read it. It’s short and to the point about the very thing I’m talking about.

I’m glad that I have a good God I can rely on and right now, I’m relying on Him for everything – right down to even brushing my teeth the way He tells me to. Lean not to your own understanding. Little by little, God is healing us and changing us and stretching us, leading us up the steps one riser at a time, and if God is in no rush, it could only mean that you don’t have to rush either. Your time is assured and it’s assured that God is going to get you to where you want to go, even if the path sometimes zig-zags or even doubles back on itself. But along the way, look at all the different angles and perspectives. Don’t miss out on seeing the entirety of your garden. There’s more than meets the eye. Amen.

desencadenante era en realidad una de varias causas fundamentales. Pero fue en este en el que elegí concentrarme. Sin profundizar demasiado, fue mucho más fácil concentrarse en una causa raíz a la vez y, en lugar de apresurarse a buscar una solución fácil, sentarse y aceptarla, simplemente diciendo, por ejemplo: “Si es verdad que no puedo hacer nada bien,” ¿dónde está la prueba? Si al menos pude vestirme esta mañana y amarrarme los zapatos, ¿cómo podría ser cierto que no puedo hacer nada bien? No existe una cura de la noche a la mañana para una enfermedad emocional y he llegado a dejar de esperarla. No hay duda de que aún puedo caer en otra depresión, pero si bien es poco lo que puedo hacer con respecto a la enfermedad en sí, puedo desafiar esas voces negativas y desmentirlas. En cierto modo, necesitaba abordar mi depresión desde un nuevo ángulo, una nueva perspectiva, similar a ver mi jardín de una manera nueva. Y sé que con la ayuda de buenas personas como el pastor Wulf y mi terapeuta y mi hermana en Texas luchando contra los mosquitos, y cuanto más practique, con suerte, los días de depresión y ansiedad mejorarán poco a poco.

El Dios al que servimos es un Dios de nuevas perspectivas. Es un Dios que nos invita a mirar nuestra vida desde un nuevo punto de vista, tanto en las buenas como en las malas. A veces, lo que parece ser tan malo en realidad no es tan malo, una vez que lo abor das de una manera diferente. La locura se define como hacer lo mismo una y otra vez y esperar resultados diferentes. Simplemente no funciona de esa manera, y ahora ya no es solo una cita inteligente, sino un hecho real. Para convertirnos en las personas que queremos ser, muchas veces tendremos que cambiar de dirección, ir a la izquierda después de ir a la derecha durante tanto tiempo y no llegar a ninguna parte, ir al norte cuando has estado yendo al sur la mayor parte de tu vida, y no es fácil porque no sabes dónde vas a terminar cuando sales de tu zona de confort. Es como el libro “¿Quién se llevó mi queso?” por Spencer Johnson, M.D., una excelente lectura y si no lo ha leído, debería hacerse un gran favor y leerlo. Es breve y va al grano sobre lo que estoy hablando.

Me alegro de tener un Dios bueno en el que puedo confiar y, en este momento, confío en Él para todo, incluso para cepillarme los dientes como Él me dice. No te apoyes en tu propio entendimiento. Poco a poco, Dios nos está sanando y cambiando y extendiéndonos, llevándonos a subir los escalones un peldaño a la vez, y si Dios no tiene prisa, solo puede significar que tú tampoco tienes prisa. Tu tiempo está asegurado y está seguro de que Dios te llevará a donde quieres ir, incluso si el camino a veces zigzaguea o incluso retrocede sobre sí mismo. Pero en el camino, mira todos los diferentes ángulos y perspectivas. No se pierda la oportunidad de ver la totalidad de su jardín. Hay más de lo que parece. Amén.

PULPIT NOTES + NOTAS DEL PÚLPITO

Worship at Echo Park United Methodist Church

La Adoración en la Iglesia Metodista Unida de Echo Park

During February, we will continue to hold worship online as we monitor the ever-changing state of the COVID-19 pandemic. The Administrative Council will meet at the end of February to reassess the situation and to decide whether or not to re-open in March. Until that time, we will continue to hold a single online worship service in both English and Spanish at 10:00 a.m. on Sunday mornings. You may join worship by Zoom, Facebook or telephone by following the instructions printed below. May God give us wisdom as we continue to seek loving, faithful and healthy ways forward during these unprecedented times. God bless!

+++++

Durante febrero, continuaremos celebrando la adoración en-línea mientras monitoreamos el estado siempre cambiando de la pandemia COVID-19. El Concilio Administrativo se reunirá a finales de febrero para volver a evaluar la situación y decidir si reabramos o no en marzo. Hasta ese momento, continuaremos celebrando un solo servicio de adoración en español e inglés a las 10:00 a.m. los domingos por la mañana. Ustedes puedan unirse a la adoración mediante Zoom, Facebook o teléfono siguiendo las instrucciones impresas a continuación. Que Dios nos dé sabiduría a medida que continuamos buscando amorosas, saludables y fieles formas de avanzar durante estos tiempos sin precedentes. ¡Dios los bendiga!

+++++

ZOOM: <https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

FACEBOOK: <https://www.facebook.com/EchoParkUnitedMethodistChurch>

TELEPHONE/TELÉFONO: 1-669-900-9128 + Meeting ID/ID de Reunión: 718 454 4317 #

SEASON AFTER EPIPHANY + ESTACIÓN DESPUÉS DE LA EPIFANÍA

FEBRUARY 13, 2022 + 13 DE FEBRERO 2022

SIXTH SUNDAY AFTER EPIPHANY + SEXTO DOMINGO DESPUÉS DE LA EPIFANÍA

Liturgists/Liturgistas: Emily Schoales, Armida Sánchez

Preacher/Predicador: Rev. Frank Wulf

Readings from the Scriptures + Lecturas de las Escrituras

Jeremiah 17:5-10 – God tests our hearts and minds + Jeremías 17:5-10 – Dios prueba nuestros corazones y mentes

Luke 6:17-26 – Blessings and woes + Lucas 6:17-26 – Bienaventuranzas y ayes

Choral Anthem + Himno Coral

Are Ye Able? + ¿Quieres tú seguir a Cristo?

Chancel Choir/Coro de la iglesia + Directed by/Dirigido por: Mina Rhee

Message of the Day + Mensaje del Día

Strange blessings + Bendiciones extrañas

+++++

FEBRUARY 20, 2022 + 20 DE FEBRERO 2022

SEVENTH SUNDAY AFTER EPIPHANY + SÉPTIMO DOMINGO DESPUÉS DE LA EPIFANÍA

Liturgists/Liturgistas: Génesis Moreno, Sulma Zepeda Rosales

Preacher/Predicador: Rev. Frank Wulf

Readings from the Scriptures + Lecturas de las Escrituras

Psalms 37:1-11, 39-40 – Patience and trust + Salmo 37:1-11, 39-40 – Paciencia y confianza

Luke 6:27-38 – Loving and judging + Lucas 6:27-38 – Amar y juzgar

Choral Anthem + Himno Coral

O Church of God, United + A Dios sirvamos siempre

Chancel Choir/Coro de la iglesia + Directed by/Dirigido por: Mina Rhee

Message of the Day + Mensaje del Día

Love and the Big Bang + Amor y el Big Bang

+++++

FEBRUARY 27, 2022 + 27 DE FEBRERO 2022

EIGHTH SUNDAY AFTER EPIPHANY + OCTAVO DOMINGO DESPUÉS DE LA EPIFANÍA

Liturgist/Liturgista: Samantha Moreno, William Burrall

Preacher/Predicador: Josh Lopez-Reyes

Readings from the Scriptures + Lecturas de las Escrituras

Luke 9:28-36 – The transfiguration + Lucas 9:28-36 – La transfiguración

Luke 9:37-43a – Jesus heals a boy with a demon + Lucas 9:37-43a – Jesús sana a un muchacho endemoniado

Choral Anthem + Himno Coral (10:00 a.m.)

Forward Through the Ages + Los santos siempre avanzan

Chancel Choir/Coro de la iglesia + Directed by/Dirigido por: Mina Rhee

Message of the Day + Mensaje del Día

Transfiguration and Transformation: A story about staying awake

Transfiguración y Transformación: Una historia sobre mantenerse despierto

LENT + CUARESMA

MARCH 2, 2022 + 2 DE MARZO 2022 – 7:00 p.m.

ASH WEDNESDAY + MIÉRCOLES DE CENIZA

Liturgist/Liturgista: To be determined/Aún por determinar

Preacher/Predicador: Rev. Frank Wulf

Readings from the Scriptures + Lecturas de las Escrituras

Isaiah 58:1-12 – The fast that God chooses + Isaías 58:1-12 – El ayuno que Dios escoge

Psalms 51:1-17 – A prayer of repentance + Salmo 51:1-17 – Una oración de arrepentimiento

Matthew 6:1-6, 16-21 – Living faithfully + Mateo 6:1-6, 16-21 – Vivir fielmente

Congregational Anthem + Himno Congregacional

Forty Days and Forty Nights + Por cuarenta días, Señor

Message of the Day + Mensaje del Día

An authentic fast + Un ayuno auténtico

+++++

MARCH 6, 2022 + 6 DE MARZO 2022

FIRST SUNDAY IN LENT + PRIMER DOMINGO DE CUARESMA

COMMUNION SUNDAY + DOMINGO DE LA COMUNIÓN

*(If we are still worshipping online, please have bread and grape juice or water available to participate fully in the sacrament.)
(Si todavía estamos adorando en-línea, ten pan y jugo de uva o agua disponibles para participar plenamente en el sacramento.)*

Liturgist/Liturgista: Herbert Alexander Arias

Preacher/Predicador: Rev. Frank Wulf

Readings from the Scriptures + Lecturas de las Escrituras

Deuteronomy 26:1-11 – Offering the first fruits + Deuteronomio 26:1-11 – Ofrecer las primicias

Luke 4:1-13 – The temptation of Jesus + Lucas 4:1-13 – La tentación de Jesús

Choral Anthem + Himno Coral (10:00 a.m.)

The Old Rugged Cross + En el monte Calvario

Chancel Choir/Coro de la iglesia + Directed by/Dirigido por: Mina Rhee

Message of the Day + Mensaje del Día

An opportune time + Un tiempo oportuno

TO JOIN BY ZOOM + PARA UNIRSE MEDIANTE ZOOM

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

Or call 1-669-900-9128 and use meeting ID 718 454 4317 #

O llama a 1-669-900-9128 y utiliza la ID de reunión 718 454 4317 #

TO JOIN BY FACEBOOK + PARA UNIRSE MEDIANTE FACEBOOK

<https://www.facebook.com/EchoParkUnitedMethodistChurch>

Public Calendar + Calendario Público

February 2022 + Febrero de 2022

COMMUNITY WORSHIP + ADORACIÓN COMUNITARIA

Bilingual worship in English and Spanish + Adoración bilingüe en inglés y español

Sundays/Los domingos - 10:00 a.m.

Facebook: <https://www.facebook.com/EchoParkUnitedMethodistChurch>

Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/7184544317> + Phone/Teléfono: 1-669-900-9128 + Meeting ID/ID de la reunión: 718 454 4317 #

In-person worship in the Sanctuary has been cancelled until at least March 6. Please check the church website for up-to-date information.

Adoración en-persona en el Santuario ha sido cancelada hasta al menos el 6 de marzo. Consulta el sitio web de la iglesia para obtener información actualizada.

Alabanza y adoración en español + Praise and worship in Spanish

Los domingos/Sundays - 2:30 p.m.

Adoración en-persona en la Capilla Hild ha sido cancelada hasta al menos el 6 de marzo. Consulta el sitio web de la iglesia para obtener información actualizada.

In-person worship in Hild Chapel has been cancelled until at least March 6. Please check the church website for up-to-date information.

WEEKLY EVENTS + EVENTOS SEMANALES

Sunday school for children and youth + Escuela dominical para niños y jóvenes

Sundays/Los domingos - 10:15 a.m.

In-person Sunday school classes have been cancelled until at least March 6.

Clases de escuela dominical en-persona han sido canceladas hasta al menos el 6 de marzo.

Bible study and prayer + Estudio bíblico y oración

Wednesdays/Los miércoles - 7:00 p.m.

Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/7184544317> + Phone/Teléfono: 1-669-900-9128 + Meeting ID/ID de la reunión: 718 454 4317 #

Church choir rehearsal + Ensayo del coro de la iglesia

Thursdays/Los jueves - 7:30 p.m.

Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/88958467010?pwd=Uj8rMUVrVEJnSm9iNURZbytQdjFEQT09>

Phone/Teléfono: 1-669-900-9128 + Meeting ID/ID de la reunión: 889 5846 7010 # + Password/Contraseña: 069075

Alcoholics Anonymous + Alcohólicos Anónimos

Tuesdays, Thursdays, Fridays/Los martes, jueves, viernes - 8:00 p.m.

In person in the 1st floor classroom + En persona en el salón de clases del 1^o piso

Showers for the unhoused + Duchas para los sin vivienda

Tuesdays, Thursdays/Los martes, jueves - 9:00 a.m.-3:00 p.m.

The church parking lot + El estacionamiento de la iglesia

Provided by/Proporcionado por: Urban Alchemy

Essential services for the unhoused/Servicios esenciales para los sin vivienda

Tuesdays/Los martes - 9 a.m.-12:00 p.m.

The basement dining room + El comedor del sótano

Provided by/Proporcionado por: SELAH

OCCASIONAL MEETINGS AND EVENTS + EVENTOS Y REUNIONES OCASIONALES

Board of Trustees + Junta de Síndicos

Sunday, February 6 + El domingo 6 de febrero - 12:00 p.m.

Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/7184544317> + Phone/Teléfono: 1-669-900-9128 + Meeting ID/ID de la reunión: 718 454 4317 #

Welcome Center board + Junta directiva del Centro de Bienvenida

Tuesday, February 8 + El martes 8 de febrero - 7:00 p.m.

Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/86704781105?pwd=WjBRWVFxYmR2cFFQ000Yi90Z1BCUT09>

Valentine's Day Convivio + Convivio para el Día de San Valentín

Friday, February 11 + El viernes 11 de febrero - 7:00 p.m.

Registration for this online event is closed + La inscripción para este evento en línea ya está cerrada.

Community and Comida + Comunidad y Comida

Saturday, February 19 + El sábado 19 de febrero - 3:00 p.m.

RSVP here + RSVP aquí: <https://www.eventbrite.com/e/community-comida-tickets-260596921407>

BIPOC* Theology Study Group + Grupo de Estudio de Teología BIPOC*

Sunday, February 20 + El domingo 20 de febrero - 12:00 p.m.

To join this group, contact Josh López-Reyes + Para unirse a este grupo, contacta con Josh López-Reyes: mjlopez.reyes@gmail.com

*BIPOC means: Black, Indigenous, People of Color + *BIPOC significa: Personas negras, indígenas y de color

Presidents' Day + Día de Presidentes

Monday, February 21 + El lunes 21 de febrero

The church office will be closed + La oficina de la iglesia estará cerrada

Administrative Council + Concilio Administrativo

Tuesday, February 22 + El martes 22 de febrero - 7:00 p.m.

Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/7184544317> + Phone/Teléfono: 1-669-900-9128 + Meeting ID/ID de la reunión: 718 454 4317 #

Echo Park Homeless Count + Recuento de Personas sin Hogar

Thursday, February 24 + El jueves 24 de febrero - 8:00 p.m.

Register online at + Insíbete en línea en: https://www.theycountwillyou.org/echo_park_count_20220127



Echo Park United Methodist Church
1226 North Alvarado Street, Los Angeles, CA 90026



Echo Park United Methodist Church

1226 North Alvarado Street, Los Angeles, CALIFORNIA 90026
Tel. (213) 484-8214
e-mail: echoparkumc@gmail.com
website: <https://echoparkumc.wordpress.com>

Bishop
District Superintendent
Pastor

GRANT HAGIYA
MARK NAKAGAWA
FRANK WULF

Secretary (Interim)
Music Director
Custodian
Lay Leaders

JOHN CHAVIS
MINA RHEE
LEONEL SANCHEZ
LOIS PRICE

Lay Leader (Emeritus)
Admin Council Chairperson
Treasurer
Trustees Chairperson
UMW President

JOSE ALBERTO MARTINEZ
RETHA MATSON
JOHN CHAVIS
LISA PALOMBI
WALTER ELMER
LOIS PRICE

Monthly Newsletter
The ECHO / El RESONIDO

10:30 a.m.

Online Worship + Adoracion en Linea ZOOM

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

1-669-900-9128 + ID: 718 454 4317 #





Praying for our joys and concerns Orando por nuestros gozos y preocupaciones

We pray because prayer matters. We pray because we believe that prayer makes a difference. We pray because we believe that God hears and responds to our prayers. We pray because we believe that God changes us, and, when we are changed, the world is changed.

Oramos porque la oración importa. Oramos porque creemos que la oración hace una diferencia. Oramos porque creemos que Dios escucha y responde a nuestras oraciones. Oramos porque creemos que Dios nos cambia, y, cuando seamos cambiados, el mundo será cambiado.

WE GIVE THANKS FOR GOD'S BLESSINGS + DAMOS GRACIAS POR LAS BENDICIONES DE DIOS

Families and friends + Familias y amigos **Homes + Hogares** **Food and clothing + Comida y ropa** **The community of God's people + La comunidad del pueblo de Dios** **Health and healing + Salud y sanación** (Stephanie Aguilar, Herbert Alexander Arias, Paul Barron, Jennifer Cenicerros, Joshua Cenicerros, Thezra Cenicerros, John Chavis, Franie Maddela, Stephanie Maddela, Patty Perez, Ava Smith, Denver Smith, Issa Cenicerros Smith, Carol Wulf) **Healthy life changes + Cambios saludables de vida** (Danny Bernabe, Thezra Cenicerros, John Chavis, Oswaldo Moreno) **Faithful congregational leaders + Lideres fieles de la congregación** **Emerging ministries with children and families + Ministerios emergentes con niños y familias** **The Welcome Center in Echo Park and its ministries + El Centro de Bienvenida en Echo Park y sus ministerios** **Favorable developments in the ongoing COVID-19 pandemic + Desarrollos favorables en la actual pandemia de COVID-19**

WE PRAY FOR FAMILY AND FRIENDS IN NEED + ORAMOS POR FAMILIARES Y AMIGOS NECESITADOS

Those who mourn the loss of loved ones + Los que lloran la pérdida de seres queridos (Families and friends of/Familias y amigos de: Bishop Daniel Arichea, **María Vásquez Baracas**, Gregoria Decoro, Greg Enriquez, Felimon Lampa, Samuel Maddela, Amelia Magno, Phoebe Tuban Magno, Wenceslao Pedeglorio, Phillip Radtke, Mayra Gloria Rodríguez, Julio Sánchez, Jeff Swenson, Roger Wolf, **José Gilberto Zelaya**) **Those with health problems + Los que tienen problemas de salud** (Rosa Aguilar, Paul Barron, Danny Bernabe, Thomas Bicknell, Alex Bussing, Thezra Cenicerros, John Chavis, Delores DeAngeles, Fil DeAngelis, Armisticia Dorotan, Walter Elmer, Jeffrey Espinoza, Julia Garcia, Jessie Gilbert, Lance Gilbert, Dorothy LaBonte, Grecia López-Reyes, Farida Roa Luat, Franie Maddela, Monique Martinez, Retha Matson, Elizabeth Mazehari, Elizabeth Wyatt Merchant, Jonathan Moreno, Misty Orlove, Anthony Palombi, Jim Ring, Susan Perez, LaDonna Sebastian, Marcy Souffle, LaDell Stapp, Lani Stapp, Frank Wulf, Jenette Marie Wyatt) **Those with life challenges and opportunities + Los con desafíos y oportunidades de la vida** (Danny Bernabe, Daniel Bernabe, David Bernabe, John Chavis, Julia Garcia, Nestor Gerente, Monique Martinez, Alfered Nazarian, Lisa Palombi, Patricia Perez, LaDonna Sebastian)

WE PRAY FOR OUR WORLD + ORAMOS POR NUESTRO MUNDO

Global health pandemics (COVID-19, AIDS, malaria) + Pandemias mundiales de salud (COVID-19 y SIDA, malaria) **Natural disasters + Desastres naturales** (Tonga—tsunami; Haiti/Haití—earthquake/terremoto; **Philippines/Filipinas**—Typhoon/Tifón; **U.S.A./EE.UU.**—Severe winter storms/tormentas invernales severas + Tornados + Fires/Incendios; **Global climate change/Cambio climático global**) **Wars and conflicts + Guerras y conflictos** (Ukraine & Russia/Ucrania y Rusia, Afghanistan/Afganistán, Ethiopia/Etiopía, Haiti/Haití, Hong Kong & China, Israel & Palestine/Palestina, Syria/Siría, Yemen & Saudi Arabia/Arabia Saudita) **Oppression and civil unrest + Opresión y disturbios civiles** (Burma/Birmania, China, Cuba, El Salvador, Honduras, Mexico/México, Philippines/Filipinas, South Sudan/Sudán del Sur, U.S.A./EE.UU.) **Poverty and injustice + Pobreza e injusticia** (Gun violence and mass killings/Violencia armada y asesinatos en masa, Police brutality/Brutalidad por parte de la policía, Gang violence/Violencia pandillera, Racism, sexism, homophobia, and antisemitism/Racismo, sexismo, homofobia, y antisemitismo, Ethnic cleansing/Limpieza étnica, Homelessness/Falta de vivienda, Global drug pandemic/Pandemia global de drogas, Judicial abuse/Abuso judicial, Global migration and unjust immigration policies/Migración global y políticas de inmigración injustas)

WE PRAY FOR THE CHURCH + ORAMOS POR LA IGLESIA

The local congregation + La congregación local (Wisdom concerning the future of Echo Park United Methodist Church/Sabiduría sobre el futuro de la Iglesia Metodista Unida de Echo Park) **The denomination + La denominación** (Conflicts and divisions in The United Methodist Church/Conflictos y divisiones en La Iglesia Metodista Unida, The upcoming General Conference/La próxima Conferencia General, The election of new bishops and leaders/La elección de nuevos obispos y líderes) **The global church + La iglesia global** (Cooperation between Christian churches and other faith communities in the face of overwhelming challenges to the world/Cooperación entre iglesias cristianas y otras comunidades de fe frente a los desafíos abrumadores del mundo)

OUR PRAYER VANGUARDS + NUESTRAS VANGUARDIAS DE ORACIÓN

Our prayer vanguards regularly pray for members and friends of this congregation. If you need prayer or know of someone else who does, please contact one of them. (You don't have to tell them the specific reason for the request... unless you want to.)

Nuestras vanguardias de oración oran regularmente por los miembros y amigos de esta congregación. Entonces, si necesitas oración o conoces a alguien más que lo necesite, por favor comunícate con una de ellas. (No tienes que decirles el motivo específico de la solicitud a menos que desees.)

RETHA MATSON (323-258-5279), FRANIE MADDELA (310-435-8553), JENNIFER CENICEROS (213-453-5184)